

## Resultaten van de Verkeersconferentie Nederland – Noordrijn-Westfalen

19 december 2016, Zeughaus Neuss, Duitsland

Ergebnisse der Verkehrskonferenz  
Niederlande – Nordrhein-Westfalen  
19. Dezember 2016, Zeughaus Neuss

# Begrüßung und Eröffnung Welkom en opening

Die niederländischen Provinzen Gelderland, Limburg, Nordbrabant und Overijssel und das Land Nordrhein-Westfalen arbeiten gemeinsam daran, Verkehr und Mobilität grenzenlos zu gestalten. Diese gemeinsame Konferenz widmete sich dem grenzüberschreitenden Schienennverkehr, Mobilitätsmanagement und Radverkehr.

De provincies Gelderland, Limburg, Noord-Brabant en Overijssel en de Duitse deelstaat Noordrijn-Westfalen werken er samen aan om verkeer en mobiliteit grenzenloos vorm te geven. Grensoverschrijdend spoorverkeer, mobiliteitsmanagement en fietsverkeer stonden centraal bij deze gezamenlijke conferentie.



# Begrüßung und Eröffnung Welkom en opening



**Michael Groschek**  
Minister für Bauen, Wohnen,  
Stadtentwicklung und Verkehr  
des Landes Nordrhein-Westfalen  
**Minister van Bouwen, Wonen,  
Stedelijke Ontwikkeling en Verkeer**  
Noordrijn-Westfalen

Die deutsch-niederrändische Region entlang Rhein, Waal und Maas ist ein wichtiger Großraum im Europa der Regionen. Heute ist die Grenze kaum noch wahrzunehmen. Mit unseren niederrändischen Partnern setzen wir im Bereich Verkehr und Mobilität seit mehr als zehn Jahren erfolgreich gemeinsame Projekte um. Diese erfolgreiche Zusammenarbeit wollen wir weiter verstärken. Insbesondere im grenzüberschreitenden Schienennverkehr wollen wir noch besser werden. Zudem finden wir bei unseren Nachbarn in Fragen der Mobilität manche kreative Lösung. Und so wollen wir in der Verkehrspolitik mit deutscher Gründlichkeit die „besseren Niederländer“ werden.

*Het Duits-Nederlandse grensgebied langs Rijn, Maas en Waal is een belangrijke Europese regio. De grens is vandaag de dag nog nauwelijks zichtbaar. Met onze Nederlandse partners worden op het gebied van verkeer en mobiliteit al meer dan tien jaar succesvolle gemeenschappelijke projecten gerealiseerd. Deze succesvolle samenwerking willen wij verder versterken. Vooral in het grensoverschrijdende spoerverkeer willen wij nog beter worden. Bovendien vinden wij bij onze buren creatieve oplossingen voor mobiliteitsvraagstukken. Zo willen wij in het verkeersbeleid met Duitse Gründlichkeit de ‘betere Nederlanders’ worden.*



# Begrüßung und Eröffnung Welkom en opening



**Conny Bieze**

Regionalministerin für Mobilität und Logistik der Provinz Gelderland  
Gedeputeerde Mobiliteit, Logistiek en Omgevingsvergunning en handhaving -  
Provincie Gelderland

Es ist mir eine Ehre, im Namen der vier niederländischen Provinzen zu sprechen. Basis der erfolgreichen Kooperation sind gemeinsame Interessen, die eine strukturelle Zusammenarbeit erfordern: die Menschen in unserer Region sollen sicher, einfach und schnell reisen. Es ist gut, dass wir diese Zusammenarbeit heute offiziell bestätigen.

Wir haben die Zugverbindungen zwischen den Niederlanden und Deutschland in den letzten Jahren schon deutlich besser abgestimmt. Und diese erfolgreiche Zusammenarbeit setzen wir auch bei Straßenbauarbeiten auf beiden Seiten der Grenze fort. Wir brauchen eine bessere Nutzung unserer Infrastruktur und mehr Nachhaltigkeit. Ich bedanke mich bei allen, die zum Erfolg der Kooperation beigetragen haben.

*Het is mij een eer om in naam van de vier Nederlandse grensprovincies te spreken. De basis van de succesvolle samenwerking zijn gemeenschappelijke belangen die een structurele samenwerking vergen: de mensen in onze regio moeten veilig, eenvoudig en snel kunnen reizen. Het is goed dat wij deze samenwerking vandaag officieel bekrechten. Wij hebben in de laatste jaren al duidelijk beter afgestemde treinverbindingen tussen Nederland en Duitsland. Deze samenwerking zetten wij ook bij wegwerkzaamheden aan beide kanten van de grens voort. Wij hebben een efficienter gebruik van onze infrastructuur en meer duurzaamheid nodig. Ik bedank iederen die aan deze succesvolle samenwerking heeft bijgedragen.*



# Unterzeichnung einer Gemeinsamen Erklärung zur Zusammenarbeit

## Ondertekening gemeenschappelijke verklaring



Die Regionalminister Erik Geurts (Limburg), Michael Groschek (NRW), Conny Bleize (Gelderland) und Bert Boerman (Overijssel) (v.l.) haben in Neuss die bestehende gute Zusammenarbeit bestätigt und fortgeschrieben. Dazu unterzeichneten sie eine Gemeinsame Erklärung zur weiteren Kooperation im Verkehrsbereich. (Der fünfte Unterzeichner, Christophe van der Maat (Nordbrabant), war an diesem Tag leider verhindert.)

Die Kooperationserklärung setzt den Rahmen für den Informations- und Wissensaustausch. Sie dient der Abstimmung über laufende und neue Projekte sowie infrastrukturelle Planungen in den Bereichen Straße, Schiene, ÖPNV und Binnenschifffahrt sowie zu Logistik, intelligenten Verkehrssystemen und Mobilitätmanagement.

Gedeputeerde Erik Geurts (Limburg), Minister Michael Groschek (NRW), gedeputeerde Conny Bleize (Gelderland) en gedeputeerde Bert Boerman (Overijssel) (vlnr) hebben in Neuss de al bestaande goede samenwerking bevestigd en voortgezet. Hierto onderkenden ze een gemeenschappelijke verklaring tot verdere samenwerking op het gebied van verkeer. (De vijfde ondertekenaar, Christophe van der Maat (Noord-Brabant), was op deze dag helaas verhindert.)

De samenwerkingsverklaring vormt het kader voor informatie- en kennisuitwisseling en dient als basis voor afstemming van lopende en nieuwe infrastructuurprojecten en – plannen op het gebied van weg, spoor, openbaar vervoer, binnenvaart, logistiek, intelligente verkeerssystemen en mobiliteitsmanagement.

# Unterzeichnung einer Gemeinsamen Agenda zum grenzüberschreitenden Bahnverkehr



Zum grenzüberschreitenden Bahnverkehr wurde eine gemeinsame Agenda der fünf Regionen vereinbart. So sollen die Verbindungen im Fernverkehr, wie der ICE Amsterdam-Arnhem-Duisburg-Frankfurt, aber vor allem auch im Regionalverkehr verbessert werden. Hier geht es unter anderem um Verbindungen von Eindhoven nach Düsseldorf und Aachen, den Dreiländerzug Lüttich-Maastricht-Aachen und neue Nahverkehrszüge zwischen Bielefeld und Hengelo. Außerdem ist ein Pilotprojekt für kundenfreundlichere, grenzüberschreitende Tarife und Tickets geplant. Ein Erfolg der bisherigen Kooperation konnte auch verkündet werden: Ab April 2017 fährt der neue Regionalexpress RE 19 ab Düsseldorf stündlich bis nach Arnhem.

Voor grensoverschrijdend spoorverkeer werd een gemeenschappelijke agenda voor de vijf regio's opgesteld. Zo kunnen de verbindingen in het langeafstandsverkeer zoals verbetering van de ICE Amsterdam-Arnhem-Frankfurt maar ook in het regionale verkeer verbeterd worden. Hier gaat het onder andere om de verbindingen van Eindhoven naar Düsseldorf en Aken, de drielandentrein Luik-Maastricht-Aken en nieuwe stopritten tussen Bielefeld en Hengelo. Bovendien is een pilotproject voor klantvriendelijker, grensoverschrijdende tarivering en tickets gepland. Een resultaat van de samenwerking kon ook worden vermeld: vanaf april 2017 rijdt de nieuwe Regionalexpress RE 19 eens per uur van Düsseldorf naar Arnhem.

# Ondertekening Gemeenschappelijke agenda Grensoverschrijdend spoorvervoer



# Keynote: Mobilität der Zukunft – die Schlüsseltrends

## Keynote: Toekomst van de mobiliteit – de belangrijkste trends

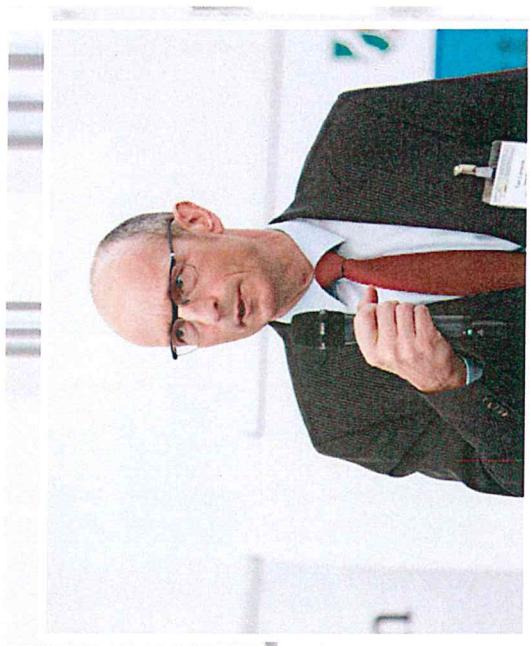


Der Zukunftsrecher Dr. Eike Wenzel präsentierte seine Vision der Mobilität der Zukunft. Ausgehend von Megatrends wie z.B. dem demographischen Wandel, der Digitalisierung oder der Neo-Urbanisierung skizzierter er die Herausforderungen für die Gestaltung von Mobilität.

Im digitalen Zeitalter ist der Kunde raum- und zeitsouverän und fragt nach individuellen Problemlösungen. Selbstfahrende Autos, Elektromobilität und Car-Sharing sind dabei elementare Bausteine. Die private motorisierte Individualmobilität gerät zunehmend unter Konkurrenzdruck. Allerdings wird es weiter große Stadt-Land-Unterschiede geben.

Trendwatcher Dr. Eike Wenzel presenteerde zijn visie op de mobiliteit van de toekomst. Uitgaande van megatrends zoals demografische ontwikkeling, digitalisering of neo-urbanisatie schetste Dr. Eike Wenzel de uitdagingen die op het gebied van mobiliteit op ons afkomen.

In het digitale tijdperk is de klant onafhankelijk van plaats en tijd en vraagt naar individuele antwoorden. Zelfrijdende auto's, elektromobiliteit en carsharing zijn daarbij elementaire bouwstenen die gevlogen hebben voor particulier autobezit. Daarbij zullen grote verschillen tussen stad en platteland blijven bestaan.



# Forum 1: Mobilitätsmanagement und Verkehrsmanagement

## Werkgroep 1: Mobilitätsmanagement en Verkeersmanagement



Mobilitätsmanagement steht für gezielte Maßnahmen zur Verbesserung des Mobilitätsangebots für bestimmte Zielgruppen. In NRW unterstützt das Zukunftsnetz Mobilität dazu die Kommunen. Die Niederrheinische verfügen über eine lange Erfahrung mit diesem Thema. Den Ansätzen Twente Mobiel, SLIM (Arnhem/ Nijmegen) und Maastricht bereikbar ist gemeinsam, dass sie mit maßgeschneiderten Lösungen unterstützen.

Die Kooperation beim Verkehrsmanagement entwickelt sich entlang europäischer Korridore: Das Projekt URSA MAJOR setzt Verkehrsmanagementpläne für internationale Güterverkehre um. Im C-ITS-Korridor werden Technologien der kooperativen Systeme als Basis für eine europaweite Einführung entwickelt. Mit dem Projekt WEpods führt die Provinz Gelderland einen einzigartigen Pilotversuch zum autonomen Fahren durch.

*Mobilitätsmanagement staat voor doelgerichte maatregelen ter verbetering van het mobiliteitsaanbod voor bepaalde doelgroepen. In NRW ondersteunt het Toekomstnet Mobilität de gemeentes. Nederland heeft al een lange ervaring met dit thema. De projecten Twente Mobiel, SLIM (Arnhem/Nijmegen) en Maastricht Bereikbaar hebben gemeen, dat ze met op maat gesneden oplossingen ondersteunen.*

*De samenwerking op het gebied van verkeersmanagement ontwikkelt zich langs Europese corridoren: Het project URSA MAJOR zet verkeersmanagementplannen voor internationaal goederenverkeer om. In de C-ITS-corridor worden technologieën van coöperatieve systemen als basis voor een Europese introductie ontwikkeld. Met WEpods heeft de provincie Gelderland een uniek pilotproject voor autonoom rijden.*

# Forum 2: Internationaler Schienenvverkehr

## Werkgroep 2: Internationaal spoorvervoer

Ziel der gemeinsamen Agenda zum grenzüberschreitenden Schienenvverkehr ist ein möglichst dichtes Netz aus euregionalen Verbindungen im Fern- und Regionalverkehr, um die Komnunktivität der Nachbarregionen weiter auszubauen.

Niederländische und nordrhein-westfälische Kolleginnen und Kollegen stellten die aktuellen Projekte vor und standen für Fragen und Anregungen zur Verfügung. Es bewegt sich einiges, aber es liegt auch weiterhin viel Arbeit vor allen Beteiligten.

Ein besonderes Augenmerk liegt auf dem Wunsch nach einer einfachen Lösung bei Tarifen und Tickets für grenzüberschreitende Verkehre. Beim Dreiländerzug Aachen-Maastricht-Lüttich (RE 18) wird dazu nun ein Pilotprojekt gestartet.

Het doel van de gemeenschappelijke agenda voor grensoverschrijdend spoorvervoer is een zo dicht mogelijk net van euregionale langeafstands- en regionale verbindingen om de bereikbaarheid van de grensregio's te verbeteren.

Nederlandse en Noordrijn-Westfaalse collega's presenteerden de actuele projecten en stonden voor vragen en suggesties ter beschikking. De zaken zijn volop in beweging, maar er is ook nog veel werk aan de winkel voor alle betrokkenen.

Bijzondere aandacht is er voor de wens naar een eenvoudige oplossing voor tarieven en tickets voor grensoverschrijdend verkeer. Met het oog hierop wordt bij de drielandentrein Aken-Maastricht-Luik (RE 18) een pilotproject gestart.

# Forum 3: Fahrradverkehr

## Werkgroep 3: Fietsverkeer

Radschnellwege ermöglichen ein sicheres, schnelles und attraktives Fahren über größere Entfernungen. Der Rijn-Waalpad in Gelderland war der erste und in NRW gibt es inzwischen ein ambitioniertes Programm: Aushängeschild ist der RS 1, der im Ruhrgebiet über 100 km zehn Stadtzentren verbinden wird. Regionale Radschnellwege sind inzwischen rechtlich den Landesstraßen gleichgestellt. Vorrang für das Rad auch in Kreisverkehren gibt es bereits auf dem F35, der 62 km langen und 4 m breiten „Parlentekette von Twente“.

Radwege bauen allein ist aber nicht genug - Radfahrförderung muss als System begriffen werden. In Limburg sucht man die enge Verknüpfung mit dem Tourismus. In Nordbrabant wird das Radfahren als wichtiger Baustein der Gesundheitsförderung eingesetzt.

de RS 1, die in het Ruhrgebied over een afstand van 100 km tien steden met elkaar zal verbinden. Regionale fietsnetwegen zijn ontworpen juridisch gelijkgesteld met autowegen. Vorrang voor fietsers ook op rotondes bestaat al op de F35, de 62 km lange en 4 m brede 'Parlentekette van Twente'. Fietsnetwegen aanleggen alleen is niet genoeg om het gebruik van de fiets te bevorderen. Zo wordt in Limburg de link gelegd met toerisme en wordt fietsen in Noord-Brabant als belangrijke bouwsteen van de gezondheidsbevordering ingezet.



# Abschluss und Ausblick Afsluiting en blik in de toekomst



Zum Abschluss wurden die Ideen der Teilnehmenden für die weitere Zusammenarbeit diskutiert. Eine Reihe von neuen oder zu reaktivierenden grenzüberschreitenden Bus- und Bahnverbindungen wurde zur Sprache gebracht. Aber auch die grenzüberschreitenden Tarife und Abrechnungssysteme stehen weiter auf der Tagesordnung. Beim Radverkehr wurde eine engere Zusammenarbeit der einschlägigen Organisationen, wie AGFS, Fietsberaad oder Dutch Cycling Embassy eingebracht. Auch zum Thema Mobilitätsmanagement und der kommunalen Verkehrswende wäre eine engere Kooperation vielversprechend. Es gibt also genügend Themen für eine weitere gemeinsame Verkehrskonferenz.

*Tot slot werden de door de deelnemers ingebrachte ideeën voor verdere samenwerking besproken. Een reeks van nieuwe of te reactivende grensoverschrijdende bus- en spoorverbindingen werden ter sprake gebracht. Maar ook de grensoverschrijdende tarieven en betalingssystemen blijven op de agenda staan. Bij het fietsverkeer werd een nauwere samenwerking met de betreffende organisaties zoals AGFS, Fietsberaad of Dutch Cycling Embassy opgebracht. Ook bij het thema mobiliteitsmanagement en de gemeentelijke 'Verkeerswende' zou een nauwere samenwerking veelbelovend zijn. Er zijn dus voldoende onderwerpen voor een volgende gemeenschappelijke verkeersconferentie.*

# Programma

9.30	<b>Einlass und Kaffee Entree en koffie</b>	12.15	<b>Mittagessen Lunch</b>	14.15	<b>Kaffeepause Koffiepauze</b>
10.00	<b>Begrüßung und Eröffnung <i>Welkom en opening</i></b>	13.15	<b>Parallele Fachforen Werkgroepen</b>		
	<b>Michael Groschek</b> Minister für Bauen, Wohnen, Stadtentwicklung und Verkehr NRW		<b>1 Mobilitätsmanagement <i>Mobiliteitsmanagement</i></b> Kommunales und zielgruppenspezifisches Mobilitätsmanagement: die Beispiele Zukunftsnetz Mobilität NRW, „Besser benutzen“, Nijmegen Heyendaal, Twente Mobil und Roermond bereikbaar		
	<b>Conny Bieze</b> Deputierte der Provinz Gelderland – für die NL Provinzen		<b>Vorbeelden van gemeentelijk en doelgroepgericht mobiliteitsmanage- ment: Zukunftsnetz Mobilität NRW, „beter benutten“, Nijmegen Heyendaal, Twente Mobil en Roermond bereikbaar</b>		
	<b>Noordrijn-Westfalen</b>		<b>2 Internationaler Schienenverkehr <i>Internationaal spoorverkeer</i></b> 10 jaar samenwerking Nederland – Noordrijn-Westfalen op het gebied van mobiliteit		
			Unterzeichnung einer Gemeinsamen Erklärung zur Zusammenarbeit Ondertekening gemeenschappelijke verklaring		
10.30	<b>Zehn Jahre Kooperation Nordrhein- Westfalen und Ost-Nederlande</b> <b>10 jaar samenwerking Nederland – Noordrijn-Westfalen op het gebied van mobiliteit</b>	14.15	<b>Kaffeepause Koffiepauze</b>	14.15	<b>Kaffeepause Koffiepauze</b>
			<b>Verkehrsmanagement <i>Verkeersmanagement</i></b> Vernetztes, automatisiertes Fahren und intelligente Informationen: C-ITS Korridor, URSA MAJOR 2, WEpod		
			Autonome voertuigen en intelligente transportsystemen: C-ITS corridor URSA MAJOR 2, WEpod		
				15.45	<b>Abschluss und Ausblick <i>Afsluiting en blik in de toekomst</i></b>
11.15	<b>Keynote: Mobilität der Zukunft – die Schlüsseletrends</b> <b>Keynote: Toekomst van de mobiliteit – de belangrijkste trends</b>	16.15	<b>Empfang Borrel</b>		
			<b>Tagesmoderation <i>Dagvoorzitter</i></b> Jan Oostenbrink		
			Toekomst van grensoverschrijdend spoor- wegverkeer: gezamenlijke agenda NL-NRW		

# Impressionen Impresses





Ministerium für Bauen, Wohnen,  
Stadtentwicklung und Verkehr des  
Landes Nordrhein-Westfalen  
Jürgensplatz 1, 40219 Düsseldorf  
[www.mbwsv.nrw.de](http://www.mbwsv.nrw.de)  
Kontakt: Guido Müller,  
Tel. 0211/3843-1039,  
[guido.mueller@mbwsv.nrw.de](mailto:guido.mueller@mbwsv.nrw.de)

Layout und Konzept  
RevierA GmbH – Agentur für Kommunikation  
Franz-Arens-Str 15, 45139 Essen  
Fotos: Joe Kramer

Ministerie voor bouwen, wonen,  
stadsontwikkeling en verkeer  
Noordrijn-Westfalen  
Jürgensplatz 1, 40219 Düsseldorf  
[www.mbwsv.nrw.de](http://www.mbwsv.nrw.de)  
Contact: Guido Müller,  
Tel.: +49-211/3843 - 1039  
[guido.mueller@mbwsv.nrw.de](mailto:guido.mueller@mbwsv.nrw.de)

opmaak en concept  
RevierA GmbH – Agentur für Kommunikation  
Franz-Arens-Str 15, 45139 Essen  
Fotos: Joe Kramer

Foto: MBWSV / Mester

## **Gemeinsame Erklärung über die grenzüberschreitende Zusammenarbeit im Bereich der Mobilität und Infrastruktur**

zwischen  
den Provinzen von Gelderland, Overijssel,  
Limburg und Nordbrabant  
und dem Land Nordrhein-Westfalen

## **Gemeenschappelijke verklaring over grensoverschrijdende samenwerking op het gebied van mobiliteit en infrastructuur**

tussen  
de provincies Gelderland, Overijssel,  
Limburg en Noord-Brabant  
en Noordrijn-Westfalen

Angesichts europäischer, nationaler und regionaler Interessen bezüglich Mobilität und Infrastruktur für den grenzüberschreitenden Personen- und Güterverkehr über Straße, Wasser und Schiene erklären das Land Nordrhein-Westfalen und die Provinzen von Gelderland, Overijssel, Limburg und Nord-Brabant (nachfolgend „Partner“ genannt), sich weiterhin gemeinsam für die Weiterentwicklung von Mobilität und Infrastruktur auf die hier beschriebene Weise einzusetzen.

### **I. Allgemeines**

Die Partner arbeiten zusammen, indem sie Aktivitäten in Bezug auf Mobilität und Infrastruktur für den grenzüberschreitenden Personen- und Güterverkehr über Straße, Wasser und Schiene untereinander abstimmen.

Die Kooperation bezieht sich auf Themen wie die Benutzung, Instandhaltung und den Neubau von Straßen, den Öffentlichen Personennahverkehr, den Schienenverkehr, die Binnenschifffahrt, die Logistik, intelligente Verkehrssysteme sowie das Verkehrs-

Gelet op Europese, nationale en regionale belangen bij de mobiliteit van en infrastructuur voor grensoverschrijdend personen- en goederenverkeer over weg, water en spoor, verklaren het Land Noordrijn-Westfalen en de provincies Gelderland, Overijssel, Limburg en Noord-Brabant (hierna te noemen: partijen) dat zij voor de ontwikkeling van deze mobiliteit en infrastructuur blijven samenwerken op de hierna beschreven wijze.

### **I. Algemeen**

Partijen werken samen door activiteiten die van belang zijn voor de mobiliteit van en infrastructuur voor grensoverschrijdend personen- en goederenverkeer over weg, water en spoor, onderling af te stemmen.

De samenwerking richt zich op thema's zoals gebruik, onderhoud en aanleg van wegen, openbaar vervoer, spoorwegen, binnenvaart, logistiek, intelligente transportsystemen en verkeers- en mobiliteitsmanagement. Ook is het uitwisselen van

und Mobilitätsmanagement. Darüber hinaus ist der Informations- und Wissensaustausch von wesentlicher Bedeutung in der Zusammenarbeit.

## **II. Gemeinsame Agenden**

Für inhaltliche Themenstellungen werden erforderlichenfalls gemeinsame Agenden aufgestellt. Auf dieser Grundlage können die Parteien beschließen, dass sie gemeinsam oder koordiniert weitere Partner einbeziehen, zum Beispiel im Rahmen von nationalen und europäischen Programmen im Bereich der Mobilität und Infrastruktur.

## **III. Politische Beratungen**

Die Partner treffen sich mindestens einmal alle zwei Jahre zu politischen Beratungen zur Zusammenarbeit und legen die gemeinsame politische Agenda fest.

## **IV. Amtliche Koordinierung**

Die Partner treffen sich mindestens einmal jährlich zur Abstimmung auf Verwaltungsebene. Die amtliche Koordinierungsgruppe wird aus jeweils mindestens einer Vertreterin bzw. einem Vertreter der beteiligten Partner gebildet.

Die amtliche Koordinierungsgruppe tauscht Informationen zu relevanten politischen Entscheidungen und Projekten aus, bereitet die politischen Treffen vor, erstellt Vorlagen zu gemeinsamen Agenden und koordiniert deren Umsetzung.

Zur Koordinierung können gegebenenfalls thematische Arbeitsgruppen gebildet oder Arbeitsprogramme aufgestellt werden.

informatie en kennis over mobiliteit en infrastructuur een essentieel thema bij de samenwerking.

## **II. Gezamenlijke agenda's**

Partijen stellen zo nodig gezamenlijke agenda's op. Bij die agenda's kunnen partijen overeenkomen dat zij gezamenlijk of gecoördineerd contact onderhouden met andere maatschappelijke partijen, bijvoorbeeld in verband met de totstandkoming van Europese of nationale beleids-, uitvoerings- en subsidieprogramma's op het gebied van mobiliteit of infrastructuur.

## **III. Bestuurlijk overleg**

Partijen komen ten minste één keer per twee jaar samen voor bestuurlijk overleg over de samenwerking. In het bestuurlijk overleg stellen partijen de gezamenlijke agenda's vast.

## **IV. Ambtelijk overleg**

Partijen komen ten minste één keer per jaar samen voor ambtelijk overleg over de samenwerking. In het ambtelijk overleg is elke partij vertegenwoordigd door een medewerker van zijn ambtelijke uitvoeringsorganisatie.

In het ambtelijk overleg wisselen partijen beleids- en projectinformatie uit, bereiden zij het bestuurlijk overleg voor, formuleren zij voorstellen voor gezamenlijke agenda's en coördineren zij hun uitvoering van gezamenlijke agenda's.

Voor die coördinatie stellen partijen in het ambtelijk overleg zo nodig werkgroepen of -programma's samen, per thema of per onderwerp.

## **V. Abstimmung mit anderen Behörden**

Die Partner stimmen ihre Zusammenarbeit oder damit zusammenhängende Aktivitäten nötigenfalls mit anderen für Mobilität und Infrastruktur für den grenzüberschreitenden Personen- und Güterverkehr zuständigen Behörden ab. Diese können dazu an Treffen oder sonstigen Aktivitäten der amtlichen Koordinierungsgruppe bzw. der Arbeitsgruppen teilnehmen. Eine solche Abstimmung wird in jedem Fall mit dem niederländischen Ministerium für Infrastruktur und Umwelt, Rijkswaterstaat sowie dem Landesbetrieb Straßenbau Nordrhein-Westfalen angestrebt.

## **V. Afstemming andere overheden**

Partijen stemmen hun samenwerking of activiteiten die daarmee verband houden zo nodig af met andere overheidsinstanties die verantwoordelijkheid zijn voor mobiliteit en infrastructuur voor grensoverschrijdend personen- en goederenverkeer. Voor die afstemming staat het deze instanties vrij om zo nodig deel te nemen aan overleg of andere activiteiten van het ambtelijk overleg of van werkgroepen. Partijen zoeken deze afstemming in elk geval met Ministerie van Infrastructuur en Milieu, Rijkswaterstaat en Landesbetrieb Straßenbau Nordrhein-Westfalen.

## **VI. Berichterstattung**

Die Partner berichten mindestens einmal alle zwei Jahre über die Arbeitsergebnisse und informieren bei Bedarf die Europäische Kommission über die grenzüberschreitende Zusammenarbeit.

## **VI. Verslaglegging**

Partijen stellen ten minste een keer per twee jaar verslag op over hun activiteiten in het bestuurlijk overleg, het ambtelijk overleg en werkgroepen. Partijen informeren zo nodig de Europese Commissie over deze activiteiten.

## **VII. Kosten**

Die durch die Umsetzung der gemeinsamen Erklärung verursachten Kosten werden im Rahmen der haushaltsmäßigen Möglichkeiten von den jeweiligen Partnern selbst getragen und nicht den anderen Partnern berechnet. Kosten für die Durchführung gemeinsamer Aktivitäten werden mittels eines vorab festgelegten Umlageschlüssels verteilt.

## **VII. Kosten**

Partijen brengen eigen kosten van de samenwerking in beginsel niet bij elkaar in rekening. Partijen dragen kosten van gezamenlijke activiteiten volgens een vooraf overeengekomen verdeelsleutel.

## **VIII. Sonstiges**

Mit Blick auf die gemeinsamen Interessen halten es die beteiligten Partner für wesentlich, dass die in dieser Erklärung festgehaltene Zusammenarbeit einander und Dritten

## **VIII. Overig**

Partijen achten het voor hun gezamenlijke belangen essentieel dat de samenwerking een informeel karakter behoudt. Zij gaan daarom met deze verklaring naar elkaar en

gegenüber keinerlei rechtliche Bindungswirkung hat.

Die Gemeinsame Erklärung ist in niederländischer und deutscher Sprache verfasst. Beide Versionen haben die gleiche Gültigkeit.

Neuss, 19. Dezember 2016

Für das Land **Nordrhein-Westfalen**

Michael Groschek  
Minister für Bauen, Wohnen, Stadtentwicklung und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen

Gedeputeerde Staten van **Overijssel**  
Namens deze,

Bert Boerman  
Gedeputeerde Mobiliteit, Water en Sociaal  
Provincie Overijssel

Gedeputeerde Staten van **Noord-Brabant**  
Namens deze,

Christophe van der Maat  
Gedeputeerde Mobiliteit en Samenwerking  
Provincie Noord-Brabant

naar derden geen binding in rechte aan, van welke aard dan ook.

De gemeenschappelijke verklaring is opgesteld in de Nederlandse en Duitse taal. Beide versies bezitten dezelfde geldigheid.

Neuss, 19 december 2016

Gedeputeerde Staten van **Gelderland**  
Namens deze,

Conny Bieze  
Gedeputeerde Mobiliteit, Logistiek en Omgevingsvergunning en handhaving  
Provincie Gelderland

Gedeputeerde Staten van **Limburg**  
Namens deze,

Eric Geurts  
Gedeputeerde Mobiliteit, Stedelijke  
Ontwikkeling en Toerisme  
Provincie Limburg